OHTORI
ACADEMIA PRIVADA
OHTORI
OHTORI

少女革命ウテナ

ANTES PREFIRO
...
NÃO PASSAR

ME TRANSFORMAR
EM PRÍNCIPE PROTETOR ...
¡YAH!
DO QUE EM PRINCESA PROTEGIDA.
SEREI UM PRÍNCIPE.
GANHEI.

UTENA!
QUE ESTILO!
QUE BOM, UTENA. CONSEGUIU GANHAR NO BASQUETEBOL MASCULINO!
SIM, PARECE.
UMA GAROTA RARA COMO ELA NÃO EXISTE
ALÉM DE ARRASAR EM TODOS OS ESPORTES, É MUITO LINDA.
OS PROFESSORES CHAMARAM SUA ATENÇÃO POR CAUSA DO UNIFORME ROSA, E ELA CONTINUA ANDANDO POR AÍ SEM SE IMPORTAR, ME ENCANTA!
É A HEROÍNA DA ESCOLA!
TSK.
FAZ SEIS MESES
QUE ME MUDEI A ESTE INTERNATO REMOTO
UTENA

...PARA PROCURAR ALGO QUE PARA MIM É MAIS IMPORTANTE...
QUE NENHUMA OUTRA COISA.
NOSSA SAÍ DO BOSQUE.
ISTO É TÃO GRANDE QUE É MUITO FÁCIL SE PERDER.
A VER ...
CONSELHO DE ESTUDANTES - ESTUFA
¿... EH?
CONSELHO DE ESTUDANTES?
CONSELHO DE ESTUDANTES.
OU SEJA QUE AQUI O CONSELHO DE ESTUDANTES TEM SUAS PRÓPRIAS INSTALAÇÕES.
QUE COISA MAIS RARA...

HÁ GENTE ...
VAMOS VER QUE DIZEM.
!
QUE TERÁ ACONTECIDO? QUE HOUVE?
QUE LHES PASSA?
MAS BOM ...

UF.
MENOS MAL QUE O PARARAM.
¡U-TE-NA!

TEMOS UMA SORTE QUE NEM TE CONTO! AINDA QUE TENHAMOS MUDADO DE CURSO CONTINUAMOS NA MESMA CLASSE!
NONa
QUE OLHA?
ANDA ...
JO,
COMO PESA, WAKABA
ESSE É SAIONJI, DO SEGUNDO CURSO DE INSTITUTO ...
SAIONJI?
É O DE CABELO ONDULADO, NÉ?
O DE CABELO LISO É O REPRESENT ANTE DO CONSELHO ESTUDANTIL, NÉ?
ACHO QUE SE CHAMA TOGA KIRYU...
A VER UTENA.
SABE QUE ESSE PENTELHO É O REPRESENTANTE E NÃO SABE QUE SAIOINJI É O CAPITÃO DO CLUBE DE KENDO?

QUE ACHA?
SÓ LEVO UM SEMESTRE AQUI.
E A GAROTA QUEM É?
SE CHAMA ...
ANTHY HIMEMIYA.
HIMEMIYA ...?
PERTENCE À ELITE DESIGNADA PELO CONSELHO ESTUDANTIL E SE OCUPA DAS ROSAS PORQUE NÃO SABE FAZER OUTRA COISA.
ME TEMO QUE ENTRARÁ NA NOSSA CLASSE.
E O TAL SAIONJI,
ESTÁ SAINDO COM HIMEMIYA?
TUDD
MAS QUE COISA!
EM TODO CASO KIRYU QUE É O GIGOLÔ.
MAS SAIONJI É UM TIPO DURO E NÃO SE FIXARIA EM UMA GAROTA COMO ESSA.
SÓ ESTÃO JUNTOS PORQUE OS DOIS ESTÃO NO CONSELHO!
.....

SALA DE REUNIÃO DO CONSELHO ESTUDANTIL

CONVOQUEI UMA REUNIÃO DE URGÊNCIA.

JURI.
MIKI.
COMO REPRESENTANTE DESTA ASSOCIAÇÃO, TENHO O DEVER DE ACONSELHAR OS MEMBROS.
MAS QUERIA QUE ESTIVESSEM TODOS.

KYOICHI SAIONJI!
E A NOIVA DA ROSA...
EXPUSE-RAM UM PROBLE-MA.
SAIONJI! TODOS NÓS SOMOS O MEMBRO DO CONSELHO PORQUE FOMOS ESCOLHIDOS SEGUNDO O REGULAMENTO DO EMBLEMA DA ROSA.
NÃO OBSTANTE SUA CONDUTA COM HIMEMIYA
SE REVELA VIOLENTA E VAI CONTRA ESSE REGULAMENTO.
ISSO É FALSO.
É A NOIVA DA ROSA E É MINHA.
COMO A TRATO É PROBLEMA MEU.
ESTÁ ENGANADO!

O REGULAMENTO DO EMBLEMA DA ROSA
ESTÁ REGIDO PELO FIM DO MUNDO.
O FIM DO MUNDO
NOS ESTÁ DANDO UMA OPORTUNIDADE.
NAO SOMOS MAIS DUALISTAS.
SAIONJI
É UM GRANDE ERRO AGIR SEGUNDO SUA VONTADE.

EU ...
AGORA ...
PERTENÇO A SAIONJI ...
ASSIM QUE SEUS PEDIDOS SÃO ORDENS PARA MIM.
SAIONJI.
BAH.
NÃO TEM NADA HAVER COM NÓS.
FIZEMOS BEM
DEIXANDO QUE SAIONJI TRATE COMO QUEIRA A HIMEMIYA...?
JÁ VIU QUE NÓS DOIS ESTAMOS DE ACORDO.
ATÉ LOGO.
...!

TAL E COMO DIZ O REGULAMENTO ...

CONTINUARÁ ASSIM ATÉ QUE ALGUÉM GANHE A NOIVA DA ROSA EM DUELO.

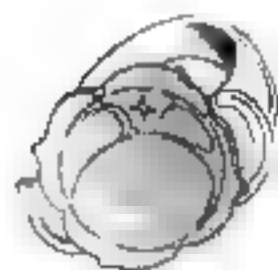
FAREMOS VISTA GROSSA ENTÃO.

O DESENHO DO MEU ANEL

SE PARECE MUITO À INSÍGNIA DO INSTITUTO...

O ANEL QUE ME DEU...

MEU PRIMEIRO AMOR.

NAO LEMBRO DE SUA CARA, NEM DE SEU NOME...
MAS SIM DO SEU PERFUME DE ROSA BRANCA.

E CHEGUEI ATÉ AQUI ...

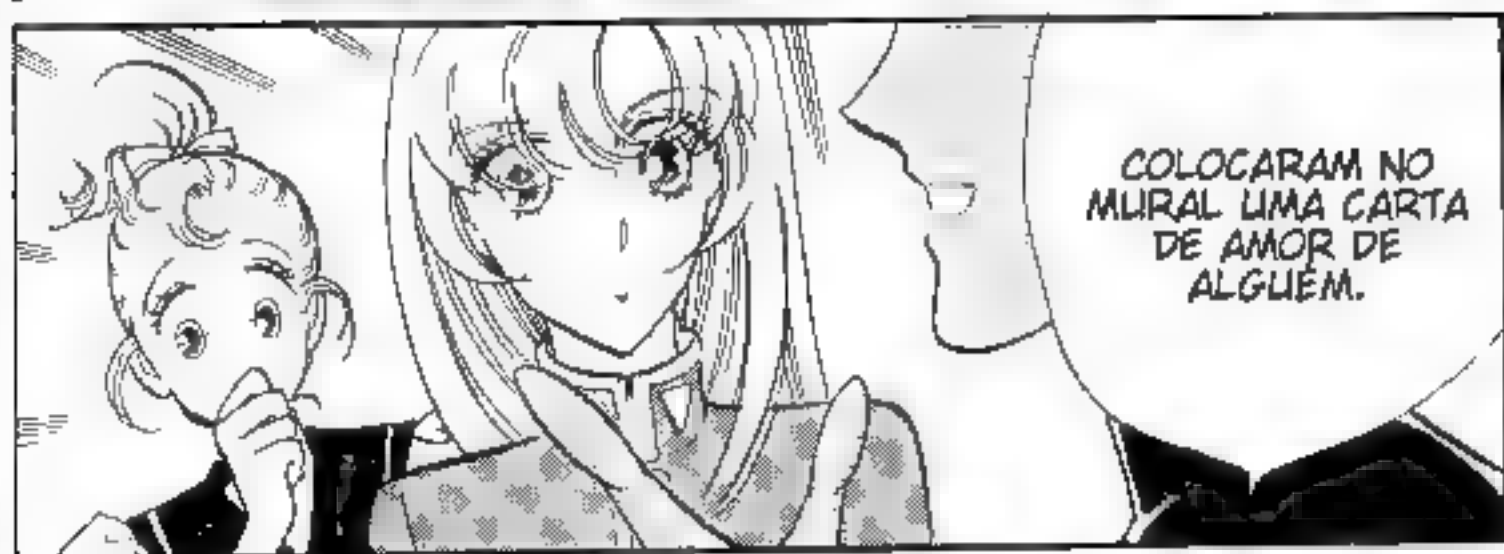
PARA PROCURA-LO ...

OLÁ ♡

UTENA.
ATÉ DORMINDO ESTÁ BONITA.
UY, QUE É ISSO?

MAS SE É UM ANEL! QUE BONITO! ♡
ONDE O PEGOU? ALGUM GAROTO TE DEU?

...
UM PRÍNCIPE MONTADO EM UM CAVALO BRANCO.

ME DISSE UMA VEZ:
"ESTE ANEL TE LEVARÁ ATÉ MIM".
SFX: RISOS
EH?
......
AI, QUE BOM.
QUASE MORRO DE RIR.
E ISSO?
QUE FAZEM TODOS AMONTOADOS AÍ?
COLOCARAM NO MURAL UMA CARTA DE AMOR DE ALGUÉM.

UMA CARTA DE AMOR!
A VER, A VER ...
"E EM MEUS SONHOS, VOCÊ E EU BAILAMOS, SAIONJI.
QUE TONTA SOU.
SORRIA COM TANTO CARINHO PARA MIM..."
QUE HORROR ...
QUE BRINCADEIRA DE MAU GOSTO!
UTENA ...

MA.. MA.. MAS ...
QUÊ?
SE A PÕEM AÍ, É PARA QUE A LEIAMOS.
NEM PENSAR.
NAKABA?!
MAS ... É VOCÊ QUEM ESCREVEU ESSA CARTA?
A ESSE KYOUCHI SAIONJI?

CLUB DE KENDO
NAO PENSO TOLERÁ-LO!
NEM IDÉIA.
NÃO TENHO NADA HAVER.
PODEM TER RECOLHIDO DO LIXO
ALGUMA CARTA QUE EU TENHA JOGADO, E A COLOCARAM.
CLUB DE KENDO
DESGRAÇADO!

E POR QUE A MOSTRA ASSIM, A VISTA DE TODOS?

PORQUE QUERO.

O QUE FAÇO COM MEU CORREIO É PROBLEMA MEU.

ADEMAIS,

ME PARECE UMA IDÉIA GENIAL QUE A COLOCARAM.

COM O ABSURDA...

MELHOR DITO, COM O GRACIOS A QUE ERA.

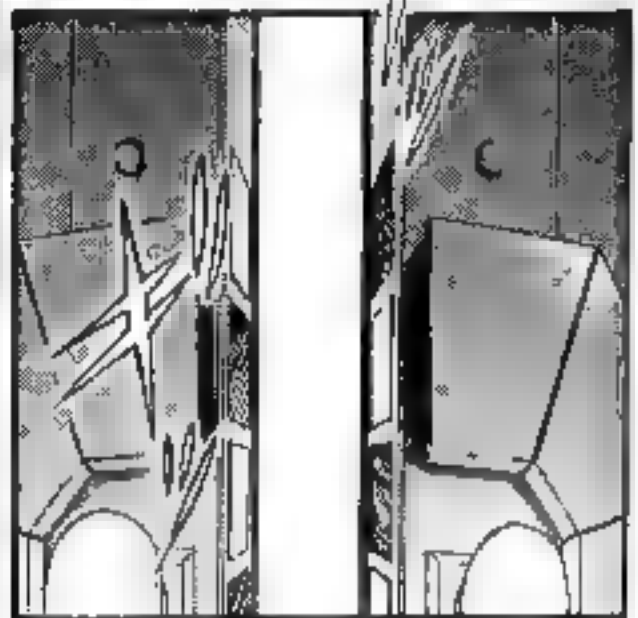
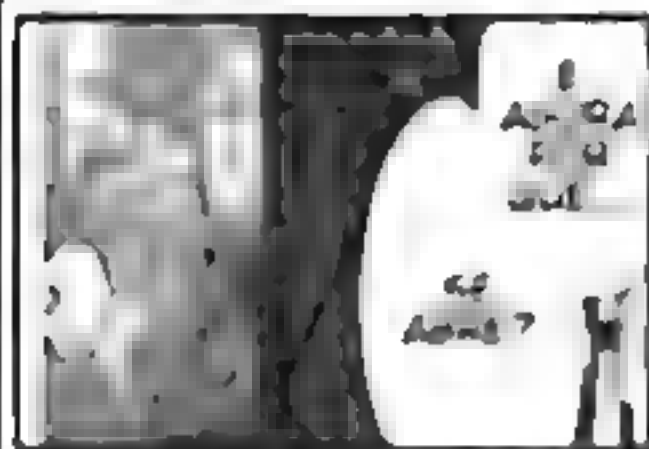
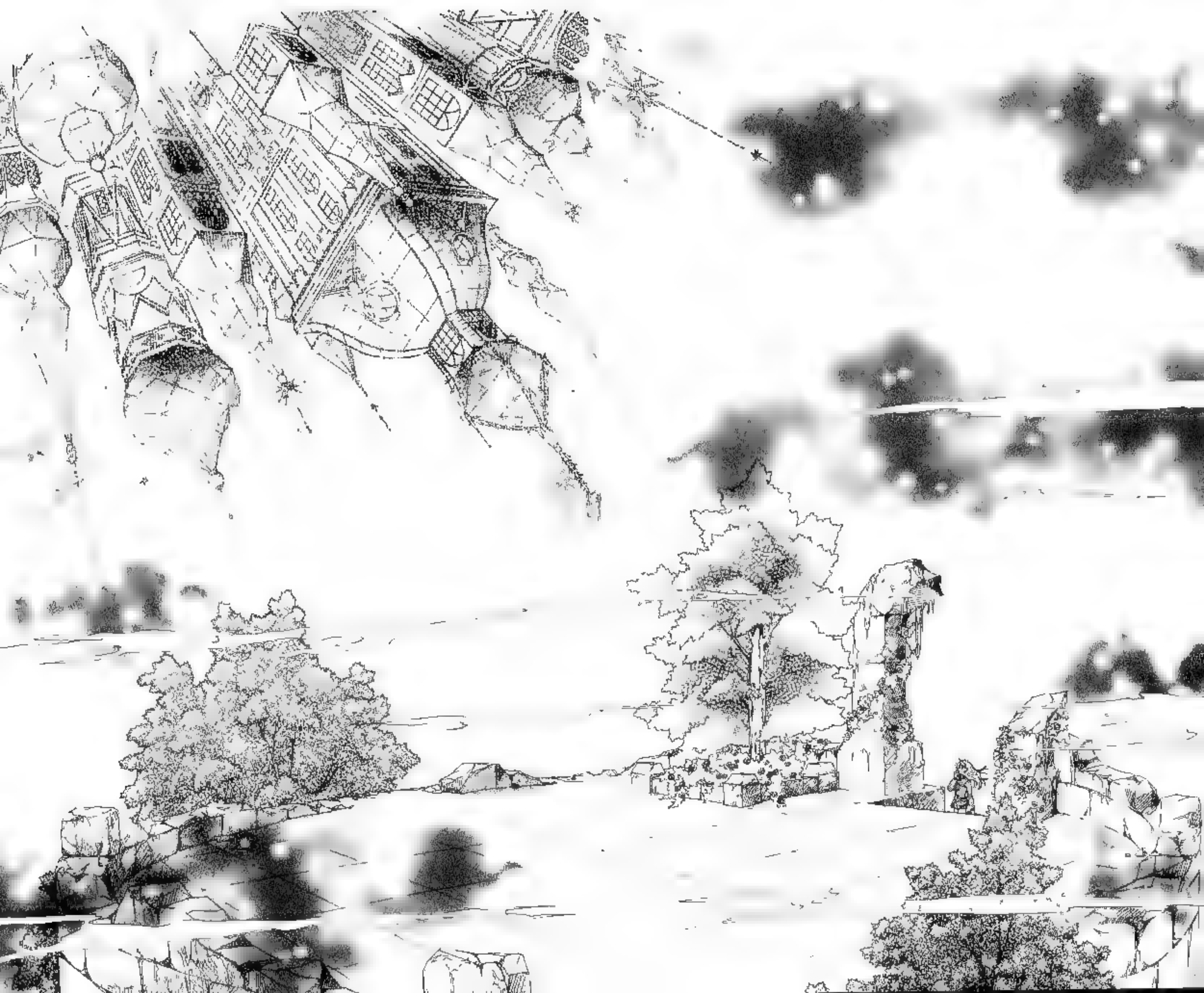
O MELHOR QUE SE PODIA FAZER ERA COMPARTIR A DIVERSÃO COM TODOS.

YAH!

TE DESAFIO A UM DUELO.
NOSSA...
ASSIM QUE VOCÊ É A PRÓXIMA ASPIRANTE...
ESTA TARDE DEPOIS DA CLASSE.
MAS... QUE ESTÁ FAZENDO,
DESGRAÇADA?
ACEITA OU NÃO?
ACEITO.
AO SAIR DA CLASSE.
NO BOSQUE ATRÁS DA ESCOLA, NA ARENA DE DUELOS.
A ARENA...
DE DUELOS?

PARECE QUE ESTÁ PROIBIDA A ENTRADA ...
MAS ACHO QUE NÃO HÁ MAIS ACESSO.
NOSSA.
ESTÁ FECHADA COM CHAVE
!
MAS QUE...?
NÃO CONSIGO TIRAR A MÃO!

SFX: ÑEEEC
!

DEVE TER
ALGUM
MECANISMO

...!
ESTARÁ NO FIM DESSA ESCADARIA?
QUE...
É ISTO...?

UM PALÁCIO!
MAS ESTÁ SUSPENDIDO NO AR!
AO QUE PARECE, É A PRIMEIRA VEZ QUE VÊ ESTE PALÁCIO.
MAS QUE FAZ AÍ UM...?
É UMA ESPÉCIE DE ESPELHIS-MO.
PODE CONSIDERÁ-LO UM TRUQUE.
UM ESPELHISMO...?
UM TRUQUE...
A PROPÓSITO,
HÁ MAIS GENTE QUE LEVE O EMBLEMA DA ROSA E QUE NÃO PERTENÇA AO CONSELHO DE ESTUDANTES?
O EMBLEMA DA ROSA?

AINO
SCANLATIONS
#aino@irc.irchighway.net
www.ainoscanlations.org
Diferentes Formas de Amar.

Aviso

Não permitimos a distribuição de nossos mangás fora de nosso fórum ou site.

Por favor respeitem.

Obrigado,

a Administração.

Caro usuário,

Nós da Staff do Aino temos a honra de constatar que a cada dia nossa comunidade cresce mais, tornando possível, graças aos fansubs, a distribuição do mais variado material disponível na Internet em termos de cultura oriental com agilidade e competência. Tudo o que foi conquistado deve-se também a vocês usuários, pela sua preferência e boa vontade em nos ajudar na empreitada de nos tornarmos um referencial nos mais diversos sentidos. Temos trabalhado duro para fazer isso possível, e a cada dia observamos o sucesso de nossos esforços.

Porém, para a manutenção do sistema existem custos que infelizmente não podemos arcar por nós mesmos. Desta forma estabelecemos um sistema de doações para tornar possível a você, usuário, que deseja, possa nos ajudar a manter o nosso trabalho. Gostaríamos de deixar claro que nada disso se trata de uma obrigação, e por favor, não levem isso como uma cobrança; trata-se de uma necessidade, e, infelizmente, deve ser repassada a todos.

Não visamos lucros, todo o donativo será destinado aos encargos com o aluguel do server e o excedente será automaticamente creditado aos donativos para o próximo mês.

Por favor, colaborem com a manutenção da comunidade, para que cada vez mais possamos oferecer o mais completo conteúdo pra você.

Agradecemos a sua preferência

Atenciosamente, a Staff

TRADUZIDO E
EDITADO POR
HUNTRESS
illustrated by
みなみ遥
AINO@IRCHIGHWAY.NET
WWW.AINO.CJB.NET